

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 2087

[C - 2012/29275]

**31 MAI 2012. — Décret modifiant le décret du 17 juillet 2003
relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'Education permanente (1)**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. A l'article 3, 3, 2°, du décret du 17 juillet 2003 relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'Education permanente, il y a lieu de remplacer les mots « Production d'analyses, de recherches et d'études critiques sur des thèmes de société » par les mots « Production, d'un point de vue critique, d'analyses, de recherches et d'études sur des thèmes de société ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 31 mai 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

—
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Parlement. — Projet de décret, n° 362-1. — Rapport, n° 362-2.

Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 30 mai 2012.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 2087

[C - 2012/29275]

**31 MEI 2012. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 17 juli 2003
met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding (1)**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. In artikel 3, 3, 2°, van het decreet van 17 juli 2003 met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding dienen de woorden « Producties van kritische analyses, onderzoek en studie over deze maatschappelijke thema's » door de woorden « Producties, vanuit een kritisch standpunt, van analyses, onderzoek en studies over maatschappelijke thema's » vervangen te worden.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 31 mei 2012.

De Minister-president,
R. DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vicepresident en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.**Stukken van het Parlement.* — Ontwerp van decreet, nr. 362-1. — Verslag, nr. 362-2.*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 30 mei 2012.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2012 — 2088

[C - 2012/29274]

14 MAI 2012. — Arrêté ministériel fixant le régime des vacances et des congés dans la section secondaire belge de l'Ecole internationale du SHAPE pour l'année scolaire 2012-2013

La Ministre de l'Enseignement obligatoire,

Vu l'article 8 de la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'Enseignement secondaire, tel que modifié;

Vu l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté de l'Exécutif du 22 mars 1984 fixant le régime des vacances et des congés dans l'enseignement organisé par la Communauté française;

Considérant la demande de dérogation introduite par l'Ecole internationale du SHAPE, section secondaire belge, sise avenue de Paris 705, à 7010 SHAPE;

Considérant que cette demande remplit les conditions prévues à l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté de l'Exécutif du 22 mars 1984 précité,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique à l'Ecole internationale du SHAPE, section secondaire belge.**Art. 2.** Le nombre de jours de classe est fixé à 181 jours pour l'année scolaire 2012-2013.**Art. 3.** La rentrée scolaire est fixée au 29 août 2012 pour l'année scolaire 2012-2013.**Art. 4.** Les vacances et congés sont fixés comme suit pour l'année scolaire 2012-2013 :

1° Fête de la Communauté française : le jeudi 27 septembre 2012;

2° Congé d'automne : du lundi 29 octobre 2012 au vendredi 2 novembre 2012 inclus;

3° Shape Holiday : le lundi 12 novembre 2012;

4° Vacances d'hiver : du lundi 24 décembre 2012 au vendredi 4 janvier 2013 inclus;

5° Congé de Carnaval : du lundi 11 février 2013 au vendredi 15 février 2013 inclus;

6° Vacances de printemps : du lundi 1^{er} avril 2013 au vendredi 12 avril 2013 inclus;7° Fête du 1^{er} mai : le mercredi 1^{er} mai 2013;

8° Ascension : le jeudi 9 mai 2013;

9° Congé : le vendredi 10 mai 2013;

10° Pentecôte : le lundi 20 mai 2013.

Art. 5. Les vacances d'été débutent le lundi 1^{er} juillet 2012.**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 29 août 2012.

Bruxelles, le 14 mai 2012.

Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 2088

[C - 2012/29274]

14 MEI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de vakantie- en verlofdagen in het Belgisch secundair onderwijs van de « Ecole internationale du SHAPE » voor het schooljaar 2012-2013

De Minister van Leerplichtonderwijs,

Gelet op artikel 8 van de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op artikel 9, § 1, van het besluit van de Executieve van 22 maart 1984 tot vaststelling van de vakantie- en verlofregeling in het onderwijs georganiseerd in de Franse Gemeenschap;

Gelet op de aanvraag tot afwijking ingediend door de « Ecole internationale du SHAPE », afdeling Belgisch secundair onderwijs, gelegen Avenue de Paris, 705 te 7010 SHAPE;

Overwegende dat deze aanvraag aan de voorwaarden voldoet bepaald bij artikel 9, § 1, van het voornoemde besluit van de Executieve van 22 maart 1984,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de « Ecole internationale du SHAPE », afdeling Belgisch secundair onderwijs.**Art. 2.** Het aantal klasdagen wordt op 181 bepaald voor het schooljaar 2012-2013.